

# Sigmoidoscopy

Sigmoidoscopy is a test of the rectum and lower part of the large intestine called the sigmoid colon. Your doctor will use a tube to look at the inside of your rectum and colon. You will need to empty your colon before the test.

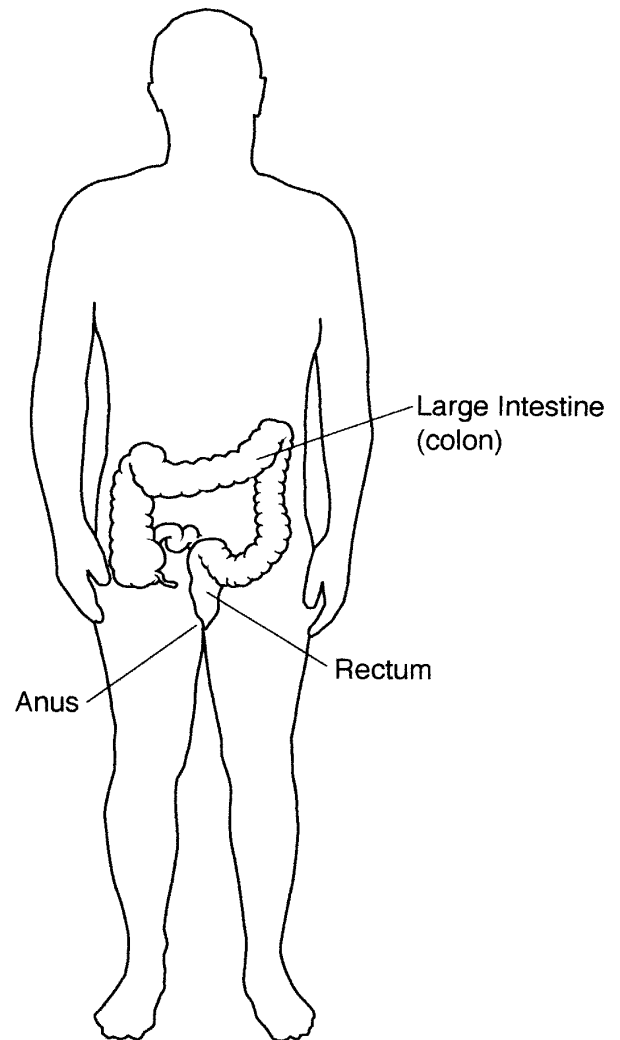
**Arrive on time for your test.** Plan on being here for about 1 hour. The test takes about 15 minutes.

## To Prepare

- Ask your doctor if you should take your medicine the morning of the test.
- Before the test, tell the staff:
  - About any medicines you are taking. Include all prescription and over-the-counter medicines, vitamins and herbs you use.
  - If you have any allergies.
  - About your health history and any surgeries you have had.
  - If you may be pregnant.
- Buy two Fleets enemas at your local pharmacy.

## Three hours before your test

- **Do not** eat solid foods or drink milk products. Drink clear liquids until after the test.
- Clear liquids to drink:



# अवग्रहान्त्रदर्शन (सिगमॉइडोस्कोपी)

सिगमॉइडोस्कोपी मलाशय और अवग्रह बृहदान्त्र (sigmoid colon) नामक बड़ी आँत के निचले भाग का परीक्षण है। आपका चिकित्सक आपके मलाशय और बृहदान्त्र (colon) के भीतर देखने के लिए एक नली का उपयोग करेगा। आपको परीक्षण से पहले अपना बृहदान्त्र खाली करना होगा।

**अपने परीक्षण के लिए समय पर पहुँचें।** यहां लगभग 1 घंटा रुकने का आयोजन कीजिए। इस परीक्षण में लगभग 15 मिनट लगते हैं।

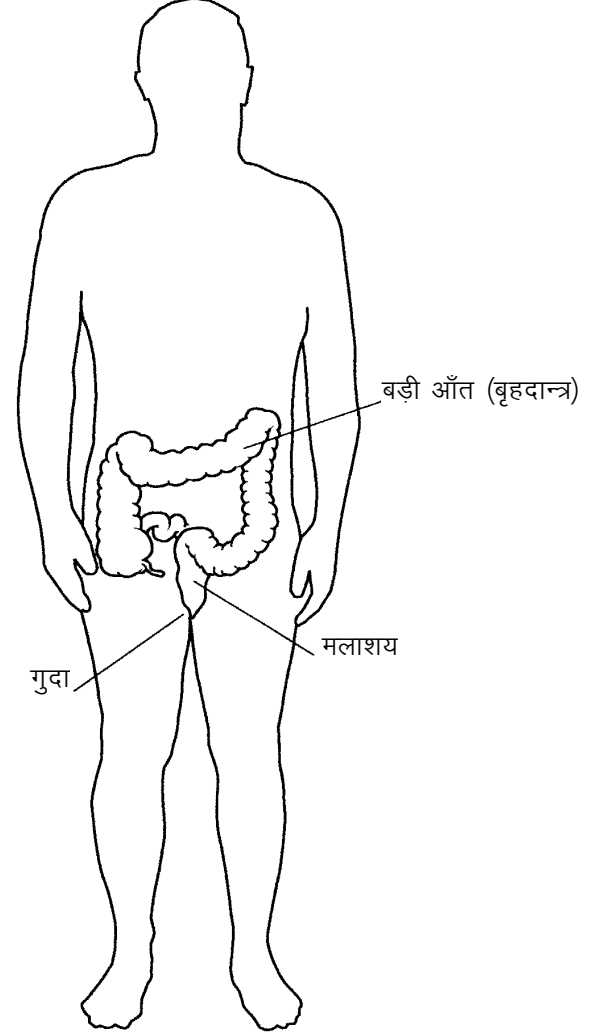
## तैयारी करना

- अपने चिकित्सक से पूछें कि क्या आपको परीक्षण की सुबह अपनी दवा लेनी चाहिए।
- परीक्षण से पहले स्टाफ को निम्नलिखित के बारे में बताएँ :
  - कोई भी ऐसी दवाएँ जो आप ले रहे हों। इनमें नुस्खे वाली और बिना नुस्खे वाली सभी दवाओं, विटामिनों और उन जड़ी बूटियों को सम्मिलित करें, जिनका आप उपयोग करते हैं।
  - क्या आपको कोई एलर्जी है।
  - आपका स्वास्थ्य इतिहास और वे सर्जरियाँ जो आप करवा चुके हैं।
  - क्या आप गर्भवती हैं।
- अपनी स्थानीय फार्मसी से दो प्लीट अनीमा खरीदें।

## अपने परीक्षण से तीन घंटे पहले

- ठोस आहार न लें या दूध के उत्पादों का सेवन न करें। परीक्षण के बाद तक साफ तरल पदार्थ का सेवन करें।
- पीने के लिए साफ तरल पदार्थ :

Sigmoidoscopy. Hindi.



- Water
- Clear broth or bouillon
- Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape, and lemonade
- Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks.
- Coffee or tea without milk or nondairy creamer
- Jello or popsicles
- **Start the first enema.**
  1. Shake the bottle.
  2. Remove the orange plastic cover on the tip of the bottle.
  3. Lie on your left side with your right knee bent and your arms relaxed.
  4. Gently put the bottle tip into your rectum. Push as if you are having a bowel movement. This will relax the muscles so the tip goes in easier.
  5. Stop pushing and take slow, deep breaths.
  6. Squeeze the bottle until most of the liquid is in your rectum.
  7. Remove the tip from your rectum. Lie on your left side and squeeze your buttocks to hold the liquid in your rectum.
  8. You will have a strong urge to have a bowel movement in about 5 minutes. Hold the liquid in as long as you can.
  9. Use the toilet.
  10. Wash your hands with soap and water.
- **Do the second enema 1 hour later.**

### **During the Test**

- You will wear a hospital gown and lie on your left side.
- You may be asked to pull your knees up towards your chest.
- The tube is slowly put into your rectum and into your colon. You may feel an urge to move your bowels.

- पानी
- साफ शोरबा (broth) या बुल्यन
- सेब, सफेद अंगूर जैसे बिना गूदे वाला साफ फलों का रस और नींबू-पानी
- नींबू-सोडा, कूल-एड या स्पोर्ट ड्रिंक्स जैसे साफ पेय पदार्थ
- दूध या गैर-डेयरी क्रीमर के बिना कॉफी या चाय
- जेलो या पॉप्सिकल्स

● **पहला अनीमा आरम्भ करें।**

1. बोतल को हिलाएँ।
2. बोतल के सिरे पर लगा नारंगी प्लास्टिक ढक्कन हटाएं।
3. बाईं करवट लेटें, आपका दायाँ घुटना मुड़ा हुआ होना चाहिए और आपकी बांहें तनावमुक्त होनी चाहिए।
4. बोतल के सिरे को धीरे-धीरे अपने मलाशय में डालें। इस तरह धकेलें मानों आप मल त्याग कर रहे हों। इससे मांसपेशियाँ शिथिल हो जाएँगी जिससे सिरा आसानी से भीतर चला जाएगा।
5. धकेलना रोक दें और धीमी, गहरी साँसें लें।
6. बोतल को उस समय तक दबाएँ जब तक तरल का अधिकांश भाग आपके मलाशय में न चला जाए।
7. अपने मलाशय से ढक्कन हटा लें। अपनी बाईं करवट लेटें और अपने नितम्बों को सिकोड़ें जिससे तरल आपके मलाशय में रह जाए।
8. आपको लगभग 5 मिनटों में मल त्याग करने की प्रबल इच्छा होगी। तरल को अधिक से अधिक समय तक भीतर रोकें।
9. शौचालय का उपयोग करें।
10. अपने हाथ साबुन और पानी से धो लें।

● **दूसरा अनीमा एक घंटा बाद करें।**

**परीक्षण के दौरान**

- आपको अस्पताल का गाउन पहनना होगा और अपनी बाईं करवट लेटना होगा।
- आपको अपने घुटने अपने सीने की ओर खींचने के लिए कहा जा सकता है।
- नली धीरे-धीरे आपके मलाशय और बृहदान्त्र में डाली जाती है। आपको मलत्याग करने की इच्छा अनुभव हो सकती है।

Sigmoidoscopy. Hindi.

- Breathe deeply and slowly through your mouth to help you relax.
- When the tube is in place, air may be put into the colon through the tube.
- The colon is checked and then the tube is removed.

### **After the Test**

- You can return to your normal diet and activities.
- It is normal to see a few spots of blood on toilet paper.
- You may pass some gas from the air put in your colon during the test.
- Call your doctor if the bloating continues longer than 1-2 days.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

- आराम का अनुभव करने के लिए अपने मुंह से गहरी और धीरे-धीरे साँस लें।
- जब नली जगह पर पहुँच जाती है, तब हवा नली के माध्यम से बृहदान्त्र में डाली जा सकती है।
- बृहदान्त्र की जाँच की जाती है और इसके बाद नली हटा ली जाती है।

### परीक्षण के बाद

- आप फिर से सामान्य आहार ले सकते हैं और सामान्य कार्य कर सकते हैं।
- अपने टॉयलेट पेपर पर रक्त के कुछ निशान देखना सामान्य है।
- आप परीक्षण के दौरान अपने बृहदान्त्र में डाली गई हवा से कुछ गैस निकाल सकते हैं।
- यदि सूजन 1—2 दिनों से अधिक समय तक बनी रहती है, तो अपने चिकित्सक को फोन करें।
- परीक्षण के परिणाम आपके चिकित्सक को भेजे जाते हैं। आपका चिकित्सक आपके साथ परिणामों पर चर्चा करेगा।

यदि आपका कोई प्रश्न या शंका है, तो अपने चिकित्सक या नर्स से बात करें।

Sigmoidoscopy. Hindi.

7/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).